

VERSLAG**over de jaarrekening van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2003, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap**

(2004/C 324/04)

INHOUD

	<i>Paragraaf</i>	<i>Bladzijde</i>
INLEIDING	1	24
ORDEEL VAN DE REKENKAMER	2-5	24
OPMERKINGEN	6-8	24
Tabellen 1-4		25
Antwoorden van het Agentschap		29

INLEIDING

1. Het Europees Milieuagentschap (hierna: „Agentschap”) werd opgericht bij Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad ⁽¹⁾. Het Agentschap heeft tot taak, een observatienetwerk op te zetten dat de Commissie, de lidstaten en het publiek in het algemeen betrouwbare informatie over de toestand van het milieu verschaft. Deze informatie moet de Unie en de lidstaten met name in staat stellen, maatregelen ter bescherming van het milieu te nemen en de doeltreffendheid hiervan te beoordelen. *Tabel 1* geeft een overzicht van de bevoegdheden en activiteiten van het Agentschap op grond van door het Agentschap verschaft informatie.

OPORDEEL VAN DE REKENKAMER

2. Dit oordeel is krachtens artikel 185, lid 2, van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad ⁽²⁾ aan het Europees Parlement en aan de Raad gericht.

3. De Rekenkamer heeft de jaarrekening van het Agentschap voor het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar onderzocht. Overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1210/90 is de begroting onder de verantwoordelijkheid van de directeur uitgevoerd. Tot diens verantwoordelijkheid behoren de opstelling en indiening van de rekening ⁽³⁾, overeenkomstig de in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1210/90 voorgeschreven interne financiële bepalingen. De Rekenkamer is krachtens artikel 248 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehouden, deze rekening te onderzoeken.

4. De Rekenkamer heeft haar controle uitgevoerd overeenkomstig haar controlebeleidslijnen en -normen. Deze vormen een aanpassing van de algemeen aanvaarde internationale controle-

normen aan het specifieke karakter van de communautaire context. Zij heeft de administratie gecontroleerd en de in dit kader noodzakelijk geachte controleprocedures toegepast.

5. De Rekenkamer heeft aldus redelijke zekerheid verkregen dat de jaarrekening van het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en betrouwbaar zijn. De hierna volgende opmerkingen doen niets af aan het controloordeel dat de Rekenkamer in dit verslag uitsprekt.

OPMERKINGEN

6. De uitvoering van de kredieten van het begrotingsjaar 2003 en de uit het voorgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten is weergegeven in *tabel 2* ⁽⁴⁾. De *tabellen 3 en 4* geven een samenvatting van de winst- en verliesrekening en de balans van het Agentschap over het begrotingsjaar 2003.

7. In strijd met de bepalingen van het financieel reglement van het Agentschap ⁽⁵⁾ worden bij de vaststelling van vorderingen niet stelselmatig invorderingsopdrachten afgegeven. In het begrotingsjaar 2003 was dit het geval met vorderingen voor een bedrag van 2 539 000 euro, waarvan 1 472 000 euro reeds was geïnd.

8. In 2003 is er geen enkele aansluiting verricht tussen de uittreksels van de zeven bankrekeningen van het Agentschap en het in de boekhouding vermelde saldo op deze rekeningen. Aansluitingen moeten maandelijks worden uitgevoerd en aan de voor het beheer verantwoordelijke ambtenaar worden meegedeeld.

Dit verslag werd door de Rekenkamer te Luxemburg vastgesteld op haar vergadering van 29 en 30 september 2004.

Voor de Rekenkamer
Juan Manuel FABRA VALLÉS
President

⁽¹⁾ PB L 120 van 11.5.1990.

⁽²⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽³⁾ Zoals voorgeschreven in artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1210/90, zijn de definitieve rekeningen van alle ontvangsten en uitgaven van het Agentschap over het begrotingsjaar 2003 opgesteld op 6 augustus 2004, waarna ze zijn toegezonden aan de Rekenkamer. Deze rekeningen zijn op 22 september 2004 bij de Rekenkamer ingekomen. De rekeningen zijn verkort weergegeven in de tabellen bij dit verslag.

⁽⁴⁾ Voor alle tabellen van dit verslag zijn de cijfers berekend op basis van zo exact mogelijke waarden van de gebruikte gegevens. De cijfers zijn afgerond weergegeven, hetgeen tot minieme verschillen in de totalen kan leiden. Een liggend streepje duidt erop dat een waarde niet bestaat of nihil is, en 0,0 staat voor een waarde onder de afrondingsdrempel.

⁽⁵⁾ Artikel 53, lid 2.

Tabel 1
Europees Milieuagentschap (Kopenhagen)

Milieubeleid	Doelstellingen	Taken	Organisatie	Ter beschikking van het Agentschap gestelde middelen (gegevens voor 2002)	In 2003 geleverde producten en diensten
<p>Communautaire bevoegdheden volgens het Verdrag</p> <p>Milieubeleid</p> <p>De Gemeenschap streeft in haar milieubeleid naar een hoog niveau van bescherming, rekening houdend met de uiteenlopende situaties in de verschillende regio's van de Gemeenschap. Haar beleid berust op het voorzorgsbeginsel en het beginsel van preventief handelen, het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden, en het beginsel dat de vervuiler betaalt. (...) Bij het bepalen van haar beleid (...) houdt de Gemeenschap rekening met de beschikbare wetenschappelijke en technische gegevens (...)</p> <p>(Artikel 174 van het Verdrag)</p>	<p>Bevoegdheden van het Agentschap zoals omschreven in Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad van 7 mei 1990</p> <p>Doelstellingen</p> <p>De vorming van een Europees milieubesluitingsnetwerk om de Gemeenschap en de lidstaten betrouwbare informatie te verschaffen op grond waarvan zij:</p> <p>(a) de nodige maatregelen ter bescherming van het milieu kunnen nemen,</p> <p>(b) de resultaten daarvan kunnen beoordelen, en</p> <p>(c) het publiek degelijke informatie kunnen geven over de toestand van het milieu.</p>	<p>Taken</p> <p>— de Gemeenschap en de lidstaten voorzien van de nodige informatie;</p> <p>— verzamelen en evalueren van gegevens betreffende de toestand van het milieu, en verslag uitbrengen over de milieukwaliteit;</p> <p>— het vergelijkbaar maken van de milieugegevens op Europees niveau;</p> <p>— bevorderen van integratie van de Europese milieuinformatie in internationale programma's;</p> <p>— om de vijf jaar een rapport over de toestand van het milieu en de tendensen en vooruitzichten op milieugebied publiceren;</p> <p>— stimuleren van de ontwikkeling van de technieken voor milieuprognoses, van methoden voor de evaluatie van de kosten van schade aan het milieu, en van uitwisseling van informatie over de technologie die beschikbaar is om schade te voorkomen.</p>	<p>Organisatie</p> <p>1 Raad van bestuur</p> <p><i>Samenstelling</i></p> <p>— een vertegenwoordiger van elke lidstaat</p> <p>— twee vertegenwoordigers van de Commissie</p> <p>— twee vooraanstaande wetenschappers aangewezen door het Europees Parlement</p> <p><i>Taken</i></p> <p>Aannemen van het werkprogramma en toezien op de uitvoering ervan</p> <p>2 Directeur</p> <p>Benoemd door de Raad van bestuur op voorstel van de Commissie</p> <p>3 Adviesforum</p> <p>Bestaat uit één vertegenwoordiger per lidstaat; adviseert de directeur</p> <p>4 Wetenschappelijk comité</p> <p>Bestaat uit negen leden, die bijzonder gekwalificeerd zijn op milieugebied, en door de Raad van bestuur worden aangewezen</p> <p>5 Externe controle</p> <p>Rekenkamer</p> <p>6 Kwijting</p> <p>Parlement op aanbeveling van de Raad</p>	<p>Definitieve begroting</p> <p>27,5 miljoen euro (25,1 miljoen euro) waarvan 77 % (76 %) communautaire subsidie</p> <p>Personeelsbestand per 31 december 2003</p> <p>111 (106) posten opgenomen in de lijst van het aantal ambten, waarvan 95 (85) bezet,</p> <p>+ 16 (26) overige arbeidsverbanden (hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale deskundigen, plaatselijke functionarissen, uitzendkrachten)</p> <p>Totaal aantal werknemers: 111 (111)</p> <p>waarvan er 69 (69)</p> <p>uitvoerende taken, 41 (41)</p> <p>administratieve taken en 1 (1) gemengde taken vervullen</p>	<p>— Ondersteunende werkzaamheden en aanreiken van indicatoren voor het Synthesis-verslag over duurzame ontwikkeling</p> <p>— Indicatoren voor de toestand van het milieu in 2003</p> <p>— Analyse en prognoses van emissie van broeikasgassen (1990-2020)</p> <p>— Afronding van het verslag van Kiev (toestand van het milieu in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa)</p> <p>— Organisatie van drie seminars in het kader van het Griekse voorzitterschap van de Raad</p> <p>— Aanreiken van milieu-indicatoren voor specifieke sectoren (vervoerssector in de kandidaat-lidstaten, regio Donau — Zwarte Zee)</p> <p>— Ondersteuning bij de harmonisering van gegevens</p> <p>— Beheer van het informatienetwerk EIONET (European Environment Information and Observation Network)</p>

Bron: Door het Agentschap verstrekte gegevens.

Tabel 2
Europees Milieugentschap — Begrotingsuitvoering voor het begrotingsjaar 2003

		(miljoen euro)														
Ontvangsten		Uitgaven										Beschikbare kredieten				
Herkomst van de ontvangsten	In de definitieve begroting van het begrotingsjaar opgenomen ontvangsten	Geïnde ontvangsten	Bestemming van de uitgaven	Kredieten van de definitieve begroting			Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten			(begroting 2003 en begrotingsjaar 2002)						
				opgenomen	betaald	overgedragen	opgenomen	betaald	overgedragen	beschikbaar	waarvoor verplichtingen zijn aangegaan	betaald	overgedragen	geannuleerd		
Communautaire subsidies	21,4	21,4	Titel I Personeel	11,5	11,1	0,3	0,1	1,4	0,8	0,3	0,3	13,0	13,0	11,9	0,7	0,4
Overige subsidies	6,1	8,4	Titel II Huishoudelijke uitgaven	2,9	2,4	0,4	0,0	0,2	0,2	0,0	0,1		3,1	2,6	0,4	0,1
Andere ontvangsten	0,0	0,1	Titel III Beleidsuitgaven	13,1	6,0	7,0	0,1	5,9	4,9	0,8	0,3	19,0	19,0	10,9	7,8	0,4
Totaal	27,5	29,9	Totaal	27,5	19,6	7,7	0,2	7,6	5,8	1,1	0,6	35,1	34,6	25,4	8,9	0,9

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Agentschap — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Agentschap in zijn eigen rekening.

Tabel 3

Europees Milieuagentschap — Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2003 en 2002

(1 000 euro)

	2003	2002
Ontvangsten		
Communautaire subsidies	21 380	18 749
Overige subsidies	8 423	1 136
Andere ontvangsten	89	198
Totaal ontvangsten (a)	29 891	20 083
Uitgaven		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	11 123	9 714
Overgedragen kredieten	315	1 018
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	2 447	2 054
Overgedragen kredieten	395	247
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	5 997	6 493
Overgedragen kredieten	7 008	5 611
Totaal uitgaven (b)	27 284	25 136
Resultaat van het begrotingsjaar (a – b)	2 607	– 5 053
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	– 7 427	– 3 275
Geannuleerde overgedragen kredieten	617	889
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	36	8
Wisselkoersverschillen	– 4	4
Overlopend	– 18	0
Saldo van het begrotingsjaar	– 4 190	– 7 427

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Agentschap — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Agentschap in zijn eigen rekening.

Tabel 4

Europees Milieuagentschap — Balans per 31 december 2003 en 31 december 2002

(1 000 euro)

Activa	2003	2002	Passiva	2003	2002
Vaste activa			Eigen vermogen		
Computerapparatuur	1 366	1 847	Eigen vermogen	1 265	1 295
Installaties en meubilair	2 302	2 254	Saldo van het begrotingsjaar	- 4 190	- 7 427
Financiële vaste activa	425	405	<i>Subtotaal</i>	- 2 925	- 6 133
Afschrijvingen	- 2 860	- 3 237	Schulden op korte termijn		
<i>Subtotaal</i>	1 232	1 269	Commissie	3 124	5 263
Voorraden			Overige contribuanten	1 066	2 270
Kantoorbenodigdheden	33	26	Van rechtswege overgedragen kredieten	8 852	7 591
<i>Subtotaal</i>	33	26	Diverse crediteuren	0	769
Vorderingen op korte termijn			Salarisinhoudingen	417	111
Communautaire subsidies	3 124	5 263	<i>Subtotaal</i>	13 460	16 003
Overige subsidies	1 066	2 270	Tussenrekeningen en overlopende rekeningen		
Invorderingsopdrachten	65	226	Opnieuw te gebruiken ontvangsten	212	175
Diverse debiteuren	127	153	Invorderingsopdrachten	65	226
In te vorderen BTW	232	266	<i>Subtotaal</i>	277	400
<i>Subtotaal</i>	4 614	8 178			
Kasmiddelen					
Banken	4 892	740			
Voorschotkas	40	40			
<i>Subtotaal</i>	4 932	780			
Tussenrekeningen en overlopende rekeningen					
Tussenrekeningen	0	18			
<i>Subtotaal</i>	0	18			
Totaal	10 811	10 271	Totaal	10 811	10 271

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Agentschap — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Agentschap in zijn eigen rekening.

ANTWOORD OP DE AGENTSCHAP

7 en 8. Het Europees Milieuagentschap erkent dat het beheer van de vorderingen moet worden versterkt en aansluitingen van de rekeningen op regelmatige basis moeten worden uitgevoerd.

Om het ontstane personeelstekort op te vangen en de capaciteit te vergroten is besloten overeenkomstig de personeelsformatie 2004 een accountant op administratieniveau aan te werven.

Op korte termijn zal een EMA-taakgroep Financiële administratie worden gevormd teneinde regelmatig en juist uitgevoerde verrichtingen het hele jaar door te waarborgen, boekhouding op transactiebasis ten uitvoer te leggen en voorbereidingen te treffen voor sluiting van de rekeningen met inachtneming van de noodzakelijke normen en vereisten.